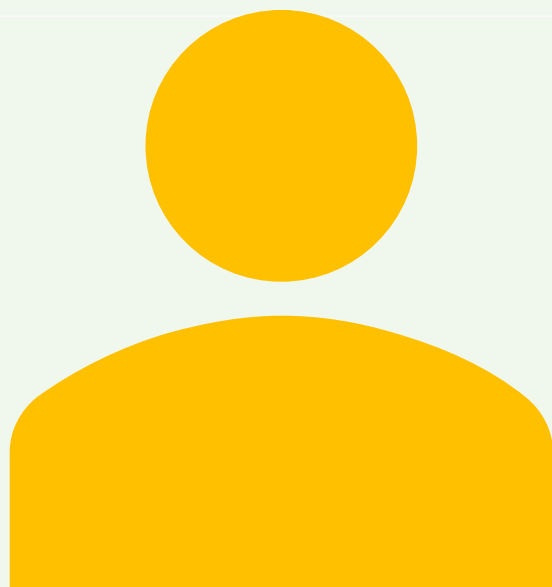


簡樸房認證申請表 (表格BHU-01) 填寫教學



簡樸房 認證 — 申請人

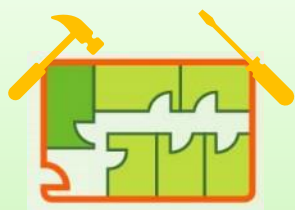


業主



任何獲業主書面同意的人
(可以是二房東、地產代理或業主的親友)

簡樸房 認證 — 申請程序



按需要進行分間單位改造工程以符合居住環境最低標準



委聘**指明專業人士**

指明專業人士

- 建築師註冊管理局的註冊建築師
- 測量師註冊管理局的註冊專業測量師 (建築測量)
- 工程師註冊管理局的註冊專業工程師(建造、屋宇裝備、土木、消防或結構)



由指明專業人士安排進行**實地視察**及擬備**核證報告**

- 完成實地視察後的**14個曆日內**簽發
 - 核證分間單位**已符合「簡樸房」居住環境最低標準**
 - 確認就分間單位及住宅單位發出的**法定命令、指示或通知已獲遵辦**

簡樸房 認證 — 申請程序



填妥申請表格及
準備相關申請
文件 / 資料



將核證報告連同申請
表格及所需
文件 / 資料
向房屋局提交申請

- 申請人應在收到核證報告後的**28個曆日內**將核證報告連同申請表格及所需文件**提交予房屋局**

申請費用首3年可享「早鳥」優惠，
獲全額 / 半額寬免

簡樸房 認證申請所需文件 / 資料



填妥的申請表
「表格BHU-01」



指明專業人士的
核證報告



土地註冊處取得的最新
土地登記冊 / 業權
註冊紀錄



申請人的身份證明文件/
商業登記證副本



樓宇單位擁有人的書
面同意副本 (如適用)

■ 詳情請參閱申請指引及實務守則

簡樸房 認證 - 如何取得申請表

表格BHU-01



於簡樸房專題網站
(www.bhu.gov.hk)
下載



電子表格
(須登記
「智方便+」)



房屋局分間單位
專責小組辦事處
(灣仔稅務大樓
30樓)



各區民政事務處



房屋局委聘的6支區
域服務隊



簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

填寫申請表前，請先細閱「申請須知」及「注意事項」

簡樸房
Basic Housing Units

此表格由簡樸房分間單位專責小組編寫
To be completed by the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau

收表日期
Date Received

申請編號
Application Number

《簡樸房條例》(第 658 章)
Basic Housing Units Ordinance (Cap. 658)

簡樸房認證申請表
Application Form for Basic Housing Unit Recognition

申請須知 Notes for Application

- 請以正楷填寫本申請表，並在適當方格內加上「✓」號。填寫前，請細閱本「申請須知」及「注意事項」。如有需要，請填寫附加頁，隨本申請表一併呈交，並註明附加頁數。
Please fill in this application form in BLOCK LETTERS and put a tick (✓) in the appropriate boxes. Please read this "Notes for Application" and "Matters to Note" before filling in this application form. If necessary, please fill in the additional page(s) for submission together with this application form, and state the no. of additional page(s).
- 簡樸房認證申請由 2026 年 3 月 1 日起可遞交予房屋局分間單位專責小組。
Applications for basic housing unit (BHU) recognition may be submitted to the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau starting from 1 March 2026 onwards.
- 申請人須為擬申請簡樸房認證的分間單位所屬樓宇單位的唯一擁有人，或獲該樓宇單位所有擁有人書面同意其作出申請的人士。具體而言，如申請人是該樓宇單位的其中一名共同擁有人，須提交其餘所有共同擁有人書面同意。如申請人並非該樓宇單位的擁有人，須提交樓宇單位所有擁有人書面同意。申請人可在同一份申請表中為同一樓宇單位內一個或多於一個分間單位申請簡樸房認證。
An applicant must be the sole owner of a flat where a subdivided unit (SDU) applying for BHU recognition is located, or a person with the written consent of all owner(s) of the flat for making the application. Specifically, if the applicant is one of the co-owners of the flat, he/she must submit the written consent of all remaining co-owner(s). If the applicant is not the owner of the flat, he/she must submit the written consent of all owner(s) of the flat. The applicant may apply for BHU recognition for one or more than one SDU in the same flat in one application form.
- 簡樸房認證只適用於位於處住用建築物或綜合用途建築物住用部分之樓宇單位（即「樓宇單位」）內的分間單位，位於綜合用途建築物的非住用部份、商業大廈、工業大廈及非法構築物（包括倉庫及邊反（建築物條例）（第 123 章）建成並位於天台、平台、後巷、天井或庭院等的建築物）、或於新界豁免管制屋宇的任何樓層的處所，均不符合簡樸房認證的申請資格。
BHU recognition is only applicable to SDUs located in flats in domestic buildings or in the domestic portion of composite buildings (i.e. "flats"). Premises located in the non-domestic portion of composite buildings, commercial buildings, industrial buildings and illegal structures (including squatter structures as well as unauthorised building works located at rooftops, flat roofs, lanes, light wells, yards, etc. constructed in contravention with the Buildings Ordinance (Cap. 123)), and in any storeys of New Territories Exempted Houses are NOT eligible to apply for BHU recognition.
- 除非特別註明，申請人必須填妥本申請表的甲部至戊部並提交所要求的資料（包括須提交的文件核對表所列的文件），否則可能導致處理申請出現延誤，並或無法處理申請。本申請表已分為選填部分，所收集的資料用於統計用途，請根據申請人的了解盡量填寫。請根據指明專業人士核證報告內的圖則填寫分間單位房號。
Unless otherwise specified, the applicant must complete Parts A to E in this application form and submit the required information (including the documents listed in the checklist of documents that have to be submitted), otherwise, the processing of the application may be delayed or may not be proceeded with. Completion of Part F in this application form is optional with details collected therein for statistical purposes, and the applicant may fill in this part as much as possible based on his/her knowledge. Please fill in the room numbers of SDUs according to the plan in the certification report prepared by the specified professional.

1 表格 BHU-01 (3-2026)
Form BHU-01 (3-2026)

6 每個分間單位的認證申請費為 3,000 元，為鼓勵樓宇單位／分間單位的擁有人／營地人盡早進行登記及取得簡樸房認證，在 2029 年 2 月 28 日或之前遞交的簡樸房認證申請，申請費可獲減免，詳情如下：
The application fee for BHU recognition is \$3,000 per SDU. To encourage owners/operators of flats/SDUs to make grace-period registration and obtain BHU recognition early, applications for BHU recognition submitted on or before 28 February 2029 will be provided with reduction/waiver of the application fee as detailed below:

遞交簡樸房認證申請日期 Date of submission of BHU recognition	簡樸房認證申請費（以每個分間單位計） Application fee for BHU recognition (per SDU)		其他分間單位 Other SDUs
	分間單位所屬的已登記樓宇單位 在 2026 年 3 月 1 日至 2026 年 8 月 31 日期間遞交電報局登記申請 For SDUs in registered flats with grace-period registration applications submitted between 1/3/2026 and 31/8/2026	分間單位所屬的已登記樓宇單位 在 2026 年 9 月 1 日至 2027 年 2 月 28 日期間遞交電報局登記申請 For SDUs in registered flats with grace-period registration applications submitted between 1/9/2026 and 28/2/2027	
由 1/3/2026 至 28/2/2027	申請費全免 No application fee	申請費全免 No application fee	\$1,500
由 1/3/2027 至 29/2/2028			
由 1/3/2028 至 28/2/2029		\$1,500	
由 1/3/2029 起 and onwards		\$3,000	

7. 除符合資格獲豁免申請費的申請外，房屋局分間單位專責小組收到申請後，會向申請人發出繳費單。申請人須在限期內完成繳費，否則申請可能會被拒絕。申請人如使用簡樸房專題網站 (www.bhu.gov.hk) 上的電子申請表經網上遞交申請，可選擇以「轉數快」即時繳交申請費或選擇由房屋局分間單位專責小組發出繳費單並在限期內完成繳費。Save for applications eligible for waiver of application fee, the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau will issue a demand note to the applicant after receiving the application. The applicant must settle the payment before the deadline, otherwise, the application may be refused. Applicants submitting applications using the electronic application form at the BHU thematic website (www.bhu.gov.hk) may choose to pay the application fee instantly via the Faster Payment System or choose for the issue of a demand note by the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau and settle the payment before the deadline.

8. 在收受全部須提交的文件及完成處理申請後，房屋局分間單位專責小組會向申請人發出通知書告知申請結果。實際處理時間視乎申請的複雜程度、是否獲選用作審核等因素而定。Upon receipt of all documents that have to be submitted and completion of the processing of the application, the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau will give a notice on the result of the application to the applicant. The actual time required for processing the application depends on factors including complexity of the application, whether the application has been selected for audit check, etc.

2 表格 BHU-01 (3-2026)
Form BHU-01 (3-2026)

注意事項

- 根據《簡樸房條例》，任何人在簡樸房認證申請中或在申請有關簡樸房認證的情況下，作出任何在事項上屬虛假或具誤導性的陳述（不論是口頭或書面方式作出）或提供任何虛假或具誤導性的文件或資料，及知悉該陳述、文件或資料在事項上屬虛假或具誤導性，或向簡樸房認證、文收資料位於在事項上屬虛假或具誤導性，即屬犯罪。一經定罪，可處罰款 100,000 元及監禁 2 年。
- 簡樸房認證申請獲批准，並不會損害其他政府部門進行執法或管制行動的權力，亦不會免除有關分間單位或其屬的樓宇單位或建築物有關的任何合約、契約或大業大契。擁有人／營地人須自備符合分間單位及其所屬的樓宇單位符合相關法例、法定圖則、地契條款、大廈公契及相關的條件的規定。
- 根據《防止賄賂條例》（第 201 章），任何人如（簡樸房條例）下有關簡樸房認證申請的申請、索取、提供或接受任何利益（例如金錢或饋贈等），即屬犯罪。一經定罪可處罰款 500,000 元及監禁 7 年。

個人資料收集聲明

4. 房屋局分間單位專責小組會使用本申請表中所得的個人資料作下列用途：

- 處理申請人在本申請表中所述的申請的相關事務；
- 房屋局與申請人聯絡；
- 實施《簡樸房條例》及《簡樸房條例》及《簡樸房條例》的相關法例，研究結果或由此得出的統計數據不會以可識別個人身份的形式公布；
- 申請人必須提交本申請表所要求的個人資料，否則可能導致處理申請出現延誤，並或無法處理申請。

5. 房屋局分間單位專責小組可能會向其他政府決策局、部門、機構或任何人披露申請人在本申請表中提交的個人資料，以作上文第 4 項所述的用途。

6. 為便利分間單位住戶及公眾人士識別簡樸房分間單位是否已獲認證為簡樸房，簡樸房的地址、簡樸房認證有效及簡樸房住用部分的位置的資訊會上載至簡樸房專題網站 (www.bhu.gov.hk)。

7. 根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），申請人有權要求查詢及改正其所提交的個人資料。申請人如欲要求查詢及改正其個人資料，請聯絡簡樸房地址：香港灣仔軒士打道 5 號稅務大樓 30 樓或電：3702 0928。經房屋局分間單位專責小組向部門資料保護主任提出。

8. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), the applicant has the right to request access to and correction of the personal data he/she submitted. If the applicant wishes to request for access to and correction of his/her personal data, please make a request to the Departmental Data Protection Officer via the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau by post (address: 30/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong) or by fax (3702 0928).

填寫申請表

9. 請在本申請表所有有關的部分，並在本申請表內簽署。

10. 如對本申請表有任何查詢，請與房屋局分間單位專責小組聯絡。

遞交申請方法

11. 郵寄至尖沙咀郵政總局郵政信箱 90888 號房屋局分間單位專責小組。

12. 於辦公時間內（星期一至星期五上午 9 時至下午 6 時，公眾假期除外）親人親臨於房屋局分間單位專責小組辦事處的投遞箱（地址：香港灣仔軒士打道 5 號稅務大樓 30 樓）。

13. 如申請人士已登記「智方便+」，可前往簡樸房專題網站 (www.bhu.gov.hk) 填寫、簽署和遞交電子申請表及有關文件。

聯絡資料

14. 房屋局分間單位專責小組辦事處（辦公時間：星期一至星期五上午 9 時至下午 6 時，公眾假期除外）
地址：香港灣仔軒士打道 5 號稅務大樓 30 樓
電話：3611 0248
傳真：3702 0928
電郵：bhu@bh.gov.hk

Completion of Application Form

9. Please fill in all relevant parts of this application form and sign in Part F of this application form.

10. If you have any queries regarding this application form, please contact the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau.

Methods to Submit Application

11. By post to the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau, P.O. Box 90888, Tsim Sha Tsui Post Office.

12. Deposit in the drop-box at the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau (address: 30/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong) during office hours (from 9 a.m. to 6 p.m., Mondays to Fridays, except public holiday).

13. If the applicant has registered for "iAM Smart+", he/she may go to the BHU thematic website (www.bhu.gov.hk) to complete, sign and submit the electronic application form and related documents.

Contact Details

14. The office of the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau (office hours: 9:00 a.m. to 6:00 p.m., Mondays to Fridays, except public holiday)
Address: 30/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel No.: 3611 0248
Fax No.: 3702 0928
Email: bhu@bh.gov.hk

3 表格 BHU-01 (3-2026)
Form BHU-01 (3-2026)

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

文件核對表

■ 必須提交

(a) 申請表

(b) 身份證明文件副本

(c) 業權證明

(d) 指明專業人士的核證報告

■ 按個別情況提交

(e) 擁有人書面同意

(f) 公司授權文書

簡樸房認證申請須提交的文件核對表 Checklist of Documents That Have to Be Submitted for BHU Recognition Application

為讓房屋局分間單位專責小組能盡快處理簡樸房認證申請，請夾附下列全部須提交的文件，否則可能導致處理申請出現延誤，甚或無法處理申請。

To facilitate the processing of the BHU recognition application by the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau as soon as possible, please attach all the documents that have to be submitted as indicated below; otherwise, the processing of the application may be delayed or may not be proceeded with.

- (a) 已填妥的簡樸房認證申請表；
duly completed application form for BHU recognition;
- (b) 申請人的身份證明文件副本（除非申請人選擇親臨房屋局分間單位專責小組辦事處遞交申請表並出示其身份證明文件正本，以供辦事處職員查核），並請於身份證明文件副本上列明「副本」二字，房屋局分間單位專責小組完成處理申請後，會銷毀該身份證明文件副本；
（註：申請人如屬自然人，須提交其香港身份證或護照副本；如申請人屬公司（包括法人團體如有限公司、合夥；或其他不屬法團的團體），則須提交其商業登記證副本）
copy of the proof of identity of the applicant (unless the applicant chooses to submit the form in person to the office of the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau and show the original identity document for checking by the staff). Please mark "COPY" on the copy of the proof of identity. The Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau will destroy the copy of the proof of identity after the processing of the application is completed; (Note: copy of the HKID Card or passport must be submitted if the applicant is a natural person; copy of the business registration certificate must be submitted if the applicant is a company (including a body corporate such as a limited company, a partnership, or other unincorporated body))
- (c) 樓宇單位的業權證明（即在土地註冊處取得的最新土地登記冊或業權註冊紀錄）；
proof of ownership of the flat (i.e. the latest land register or Title Register obtained from the Land Registry);
- (d) 指明專業人士根據房屋局分間單位專責小組發出的《指明專業人士核證報告表》擬備及簽署的核證報告；
certification report prepared and signed by the specified professional in accordance with the "Form of Certification Report by Specified Professional" issued by the Dedicated Team on Subdivided Units of the Housing Bureau;

- (e) 如申請人非樓宇單位的唯一擁有人，須提交樓宇單位其餘所有共同擁有人就申請人作出申請的書面同意；如申請人並非樓宇單位的擁有人，須提交樓宇單位所有擁有人的書面同意；及
if the applicant is not the sole owner of the flat, written consent of all remaining co-owner(s) of the flat for the applicant to make the application must be submitted; if the applicant is not an owner of the flat, he/she must submit the written consent of all owner(s) of the flat; and
- (f) 如申請人屬公司，須提交授權文書（例如公司董事局相關會議紀錄／決議的核證副本），證明簽署本申請表戊部的人士已獲該公司正式授權。
if the applicant is a company, written authorisation of the company (e.g. a certified copy of the relevant board minutes/resolutions of the Board of Directors) must be submitted to prove that the person who signs in Part E of this application form has been duly authorised by the company.

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

甲部 - 申請資料

(1) 樓宇單位寬限期登記編號

- 如已取得寬限期，請填寫寬限期登記編號

(2) 擬申請擬申請簡樸房認證的分間單位數目

- 填寫申請涉及的分間單位數目

(3) 樓宇單位內日後將會申請簡樸房認證的其他分間單位數目

- 填寫樓宇單位內不包括在這次申請的分間單位數目

甲部 申請資料 Part A - Details of Application					
(1) 樓宇單位的寬限期登記編號 (如適用) Grace-period registration no. of the flat (if applicable)	RG2603000011				
(2) 擬申請簡樸房認證的分間單位數目 No. of SDU(s) applying for BHU recognition	4				
(3) 樓宇單位內日後將會申請簡樸房認證的其他分間單位數目 (選填) No. of other SDUs in the flat that will apply for BHU recognition in future (optional)	5				
(4) 樓宇單位的地址 (按土地登記冊或業權註冊紀錄所載) Address of flat (as shown in the land register or Title Register)					
室/單位 Flat/Unit	8	樓層 Floor	2	座 Block	
大廈名稱 Name of Building	簡樸大廈		屋苑名稱 Name of Estate		
門牌號數 Street No.	222	街道名稱 Name of Street	香港街		
門牌號數 2 Street No. 2		街道名稱 2 Name of Street 2			
門牌號數 3 Street No. 3		街道名稱 3 Name of Street 3			
				地區* District*	東區 Eastern
<input checked="" type="checkbox"/> 香港 Hong Kong				<input type="checkbox"/> 九龍 Kowloon	<input type="checkbox"/> 新界 New Territories
* 請根據 18 個區議會分區填寫樓宇單位所在的地區 (即香港島的中西區、灣仔區、南區及東區; 九龍的觀塘區、深水埗區、油尖旺區、黃大仙區及九龍城區; 新界的離島區、荃灣區、元朗區、北區、沙田區、西貢區、葵青區、大埔區及屯門區)。 * Please fill in the district in which the flat is located according to the 18 District Council geographical constituencies (i.e. Central & Western, Wan Chai, Southern and Eastern on Hong Kong Island; Kwun Tong, Sham Shui Po, Yau Tsim Mong, Wong Tai Sin and Kowloon City in Kowloon; Islands, Tsuen Wan, Yuen Long, North, Sha Tin, Sai Kung, Kwai Tsing, Tai Po and Tuen Mun in the New Territories).					

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

甲部 - 申請資料

(4) 樓宇單位的地址

- 地址 - 按土地登記冊填寫
- 地區 - 所屬區議會分區

甲部 申請資料 Part A - Details of Application					
(1) 樓宇單位的寬限期登記編號 (如適用) Grace-period registration no. of the flat (if applicable)					
RG2603000011					
(2) 擬申請簡樸房認證的分間單位數目 No. of SDU(s) applying for BHU recognition					
4					
(3) 樓宇單位內日後將會申請簡樸房認證的其他分間單位數目 (選填) No. of other SDUs in the flat that will apply for BHU recognition in future (optional)					
5					
(4) 樓宇單位的地址 (按土地登記冊或業權註冊紀錄所載) Address of flat (as shown in the land register or Title Register)					
室/單位 Flat/Unit	8	樓層 Floor	2	座 Block	
大廈名稱 Name of Building	簡樸大廈		屋苑名稱 Name of Estate		
門牌號數 Street No.	222	街道名稱 Name of Street	香港街		
門牌號數 2 Street No. 2		街道名稱 2 Name of Street 2			
門牌號數 3 Street No. 3		街道名稱 3 Name of Street 3			
<input checked="" type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 九龍 Kowloon <input type="checkbox"/> 新界 New Territories					
地區* District* 東區 Eastern					
* 請根據 18 個區議會分區填寫樓宇單位所在的地區 (即香港島的中西區、灣仔區、南區及東區; 九龍的觀塘區、深水埗區、油尖旺區、黃大仙區及九龍城區; 新界的離島區、荃灣區、元朗區、北區、沙田區、西貢區、葵青區、大埔區及屯門區)。 * Please fill in the district in which the flat is located according to the 18 District Council geographical constituencies (i.e. Central & Western, Wan Chai, Southern and Eastern on Hong Kong Island; Kwun Tong, Sham Shui Po, Yau Tsim Mong, Wong Tai Sin and Kowloon City in Kowloon; Islands, Tsuen Wan, Yuen Long, North, Sha Tin, Sai Kung, Kwai Tsing, Tai Po and Tuen Mun in the New Territories).					

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

甲部 - 申請資料

(5) 申請人資料

- 按申請人的身分，在合適表格內加✓
- 填寫申請人姓名、身份證明、通訊地址、電話號碼、電郵地址

(5) 申請人資料 Details of Applicant

「申請人」是指樓宇單位的唯一擁有人或獲樓宇單位所有擁有人書面同意其作出申請的人士。具體而言，如申請人是樓宇單位的其中一名共同擁有人，須提交其餘所有共同擁有人的書面同意。如申請人並非樓宇單位的擁有人，須提交樓宇單位所有擁有人的書面同意。
"Applicant" means the sole owner of a flat, or a person with the written consent of all owner(s) of the flat for making the application. Specifically, if the applicant is one of the co-owners of the flat, he/she must submit the written consent of all remaining co-owner(s). If the applicant is not the owner of the flat, he/she must submit the written consent of all owner(s) of the flat.

- 樓宇單位的唯一擁有人
A sole owner of the flat
- 樓宇單位的共同擁有人（已獲其餘所有共同擁有人書面同意其作出申請）
A co-owner of the flat (with written consent of all remaining co-owner(s) for making the application)
- 獲樓宇單位所有擁有人書面同意其作出申請的人士
A person with the written consent of all owner(s) of the flat for making the application

姓名/公司名稱 Name / Company Name

中文 In Chinese 申請仁 英文 In English (姓氏先行 Surname first) SAN CHING YAN

身份證明 Proof of Identity 香港身份證號碼 HKID No. A123XXX(7) 護照號碼 Passport No. 商業登記號碼 Business Registration No.

通訊地址 Correspondence Address

室/單位 Flat/Unit 3 樓層 Floor 2 座 Block 1

大廈名稱 Name of Building 安全花園 屋苑名稱 Name of Estate

門牌號數 Street No. 2 街道名稱 Name of Street 第一街 地區* District* 九龍城 Kowloon City

香港 Hong Kong 九龍 Kowloon 新界 New Territories

香港流動電話號碼（用作接收短訊）
Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS)

1234 5678

聯絡電話號碼 Contact Tel. No.

1234 5678

電郵地址 E-mail Address

abc@email.com

請填寫香港流動電話號碼，用作接收短訊

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

乙部 - 樓宇單位擁有人資料

- 「擁有人」是指**土地登記冊**顯示為有關樓宇單位的擁有人的人
- 如申請人是樓宇單位唯一擁有人，無需填寫此部份
- 填寫擁有人姓名、身份證明文件、通訊地址、電話號碼、電郵地址

乙部 樓宇單位擁有人資料 (如申請人是單位的唯一擁有人，則無需填寫此部份)

Part B - Details of the Flat Owner(s) (this part needs not be filled if the applicant is the sole owner of the flat)

「擁有人」是指於土地註冊處備存的土地登記冊或業權註冊紀錄顯示為有關樓宇單位的擁有人的人。

"Owner" means a person whose name is recorded in the land register or Title Register kept by the Land Registry as the owner of the relevant flat.

擁有人 1 Owner 1

姓名/公司名稱 Name / Company Name

中文 In Chinese 申請仁 英文 In English (姓氏先行 Surname first) SAN CHING YAN

身份證明 Proof of Identity 香港身份證號碼 HKID No. A123XXX(7) 護照號碼 Passport No. 商業登記號碼 Business Registration No.

通訊地址 Correspondence Address 與申請人的通訊地址相同 (可無需填寫地址欄位) Same as applicant's correspondence address (need not fill in the address)

室/單位 Flat/Unit 樓層 Floor 座 Block

大廈名稱 Name of Building 屋苑名稱 Name of Estate

門牌號數 Street No. 街道名稱 Name of Street 地區* District*

香港 Hong Kong 九龍 Kowloon 新界 New Territories

香港流動電話號碼 (用作接收短訊) Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS) 1234 5678

聯絡電話號碼 Contact Tel. No. 1234 5678

電郵地址 E-mail Address abc@email.com

如通訊地址與申請人相同，請於方格加✓，無需填寫地址欄位

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

乙部 - 樓宇單位擁有人資料

- 如樓宇單位有多於1名擁有人，請填寫所有擁有人的資料

擁有人 2 (如有) Owner 2 (if any) 姓名/公司名稱 Name / Company Name			
中文 In Chinese	翁祐仁	英文 In English (姓氏先行 Surname first)	YUNG YAU YAN
身份證明 Proof of Identity	<input checked="" type="checkbox"/> 香港身份證號碼 HKID No. A234XXX(8)	<input type="checkbox"/> 護照號碼 Passport No.	<input type="checkbox"/> 商業登記號碼 Business Registration No.
通訊地址 Correspondence Address	<input checked="" type="checkbox"/> 與申請人的通訊地址相同 (可無需填寫地址欄位) Same as applicant's correspondence address (need not fill in the address)		
室/單位 Flat/Unit	樓層 Floor	座 Block	
大廈名稱 Name of Building	屋苑名稱 Name of Estate		
門牌號數 Street No.	街道名稱 Name of Street	地區* District*	
<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 九龍 Kowloon <input type="checkbox"/> 新界 New Territories			
香港流動電話號碼 (用作接收短訊) Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS)	2123 4567		
聯絡電話號碼 Contact Tel. No.	2123 4567		
電郵地址 E-mail Address	def@email.com		
備註: Remark:	如有多於2名擁有人, 請填寫附加頁。 If there are more than 2 owners, please fill in additional page(s).		
	附加頁數 No. of Additional Page(s) <input type="checkbox"/>		

如有多於2名擁有人，
請填寫附加頁



簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

丙部 - 分間單位營運人資料

- 「營運人」是指任何將分間單位出租作居住用途或任何其他不時有權因着出租分間單位收取租金的人士（例如分間單位的擁有人、二房東、地產代理等）
- 填寫營運人姓名、身份證明文件、通訊地址、電話號碼、電郵地址
- 填寫營運人營運的分間單位房號（請根據指明專業人士核證報告內的圖則填寫）

丙部 分間單位營運人資料 (如適用)
Part C - Details of Operator(s) of SDU(s) (if applicable)

「營運人」是指任何將分間單位出租作居住用途或任何其他不時有權因着出租分間單位收取租金的人士（例如分間單位的擁有人、二房東、地產代理等）。
"Operator" means a person who lets an SDU for habitation or any other person who is from time to time entitled to receive rent for such letting (such as the SDU owner, principal tenant, estate agent, etc.).

營運人 1 Operator 1 (分間單位房號 Room No. of SDU(s)) (申請須知 5 Notes for Application 5)

姓名/公司名稱 Name / Company Name

中文 In Chinese 申請仁 英文 In English (姓氏先行 Surname first) SAN CHING YAN

身份證明 Proof of Identity 香港身份證號碼 HKID No. 護照號碼 Passport No. 商業登記號碼 Business Registration No.

通訊地址 Correspondence Address 與申請人的通訊地址相同 (可無需填寫地址欄位) Same as applicant's correspondence address (need not fill in the address)

室/單位 Flat/Unit 樓層 Floor 座 Block

大廈名稱 Name of Building 屋苑名稱 Name of Estate

門牌號數 Street No. 街道名稱: Name of Street: 地區* District*

香港 Hong Kong 九龍 Kowloon 新界 New Territories

香港流動電話號碼 (用作接收短訊) Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS) 1234 5678

聯絡電話號碼 Contact Tel. No. 1234 5678

電郵地址 E-mail Address abc@email.com

如通訊地址與申請人相同，請於方格加✓，無需填寫地址欄位

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

丙部 - 分間單位營運人資料

- 請填寫所有「營運人」的資料，以及該「營運人」營運的分間單位房號（請根據指明專業人士核證報告內的圖則填寫）

營運人 2 (如有) Operator 2 (if any) (分間單位房號 Room No. of SDU(s) <input type="text" value="A, B, C"/>) (申請須知 5 Notes for Application 5)		
姓名/公司名稱 Name / Company Name		
中文 In Chinese	翁祐仁	英文 In English (姓氏先行 Surname first) YUNG YAU YAN
身份證明 Proof of Identity	<input checked="" type="checkbox"/> 香港身份證號碼 HKID No. <input type="text" value="A234XXX(8)"/>	<input type="checkbox"/> 護照號碼 Passport No. <input type="text"/> <input type="checkbox"/> 商業登記號碼 Business Registration No. <input type="text"/>
通訊地址 Correspondence Address	<input type="checkbox"/> 與申請人的通訊地址相同 (可無需填寫地址欄位) Same as applicant's correspondence address (need not fill in the address)	
室/單位 Flat/Unit	樓層 Floor	座 Block
大廈名稱 Name of Building	屋苑名稱 Name of Estate	
門牌號數 Street No.	街道名稱 Name of Street	地區* District*
<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 九龍 Kowloon <input type="checkbox"/> 新界 New Territories		
香港流動電話號碼 (用作接收短訊) Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS)	<input type="text" value="2123 4567"/>	
聯絡電話號碼 Contact Tel. No.	<input type="text" value="2123 4567"/>	
電郵地址 E-mail Address	<input type="text" value="def@email.com"/>	
備註: Remark:	如有多於 2 名營運人, 請填寫附加頁。 If there are more than 2 operators, please fill in additional page(s).	附加頁數 No. of Additional Page(s) <input type="text"/>

如有多於2名擁有人，
請填寫附加頁

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

丁部 - 已委任的指明專業人士的資料

- 填寫申請人委聘進行核證的指明專業人士的資料
- 按指明專業人士的專業資格，在合適的方格內加✓
- 填寫指明專業人士的註冊編號

丁部 已委任的指明專業人士的資料
Part D - Details of Appointed Specified Professional

(1) 指明專業人士的資料 Details of Specified Professional

中文姓名 Name in Chinese 龔澄思 英文姓名 Name in English (姓氏先行 Surname first) KUNG CHING SZE

通訊地址 Correspondence Address
室/單位 Flat/Unit 10 樓層 Floor 10 座 Block _____
大廈名稱 Name of Building 工業大廈 屋苑名稱 Name of Estate _____
門牌號數 Street No. 88 街道名稱 Name of Street 石板街 地區* District* 黃大仙 Wong Tai Sin

香港 Hong Kong 九龍 Kowloon 新界 New Territories

香港流動電話號碼 (用作接收短訊) Hong Kong Mobile Tel. No. (for receiving SMS) 2345 6789
聯絡電話號碼 Contact Tel. No. 2345 6789
電郵地址 E-mail Address eng@eng.com

(2) 專業資格 Professional Qualification

註冊建築師 Registered Architect 註冊專業工程師 Registered Professional Engineer (請註明界別 Please specify the discipline)

建造 Building 屋宇裝備 Building Services
 土木 Civil 消防 Fire
 結構 Structural

註冊專業測量師 (建築測量專業組別) Registered Professional Surveyor (Building Surveying Division)

註冊編號 Registration No. R123456

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

戊部 - 申請人的聲明

■ 申請人簽署

(如申請人為公司，須由公司授權人士簽署及加蓋公司印章，並填上簽署人的姓名)

■ 不要忘記填寫日期

戊部 申請人的聲明
Part E – Applicant's Declaration

本人/本公司謹此聲明：
I/This company declare(s) that:

(i) 本人/本公司同意「申請須知」、「注意事項」及個人資料收集聲明的內容。盡本人/本公司所知所信，擬申請簡樸房認證的分間單位及其所處的樓宇單位，均符合大廈公契的規定。
I/This company agree(s) to the contents of the “Notes for Application”, “Matters to Note” and Personal Data Collection Statement. To the best of my/this company’s knowledge and belief, the SDU(s) applying for BHU recognition and the flat where such SDU(s) is/are located complies with the provisions of the deed of mutual covenant.

(ii) 本人/本公司已委任丁部所述的指明專業人士，為擬申請簡樸房認證的分間單位擬備核證報告。
I have/This company has appointed the specified professional mentioned in Part D to prepare the certification report for the SDU(s) applying for BHU recognition.

(iii) 本人/本公司在本申請表內提交的所有資料及所作的陳述，以及隨本申請表提交的所有文件，均屬真實無訛，完整無漏。本人/本公司同意房屋局及有關政府決策局/部門可利用這些資料/文件作統計及研究用途。
All information submitted and statements made by me/this company in this application form, and all documents submitted by me/this company with this application form are true, correct and complete. I/This company give(s) consent that the Housing Bureau and relevant government bureaux/departments may make use of these information/documents for statistical and research purposes.

申請人簽署：
Signature of Applicant: 申清仁
(如申請人屬公司，須由該公司所授權的人士簽署及加蓋公司印章，並填上簽署人的姓名。)
(If the applicant is a company, this must be signed by a person authorised by the company and be affixed with the company’s chop; and the name of the signatory must be written.)

日期(日/月/年)：
Date (Day/Month/Year): 01/03/2026

任何人如作出虛假或具誤導性的聲明，可被檢控
Any person making a false or misleading declaration may be prosecuted

For and on behalf of
ABC COMPANY LIMITED
ABC有限公司
Signature 申清仁
Authorized Signature(s)

簽署前請細閱聲事項

簡樸房 認證 - 如何填寫申請表

表格BHU-01

己部 - 分間單位住戶資料

- 本部為**選填部分**，收集的資料用於統計用途，請根據申請人的了解盡量填寫

己部 分間單位住戶資料 (選填) Part F - Household Details of SDUs (optional)					
本部收集的資料用於統計用途，請根據申請人的了解盡量填寫。 Details collected in this part are for statistical purposes. Please fill in as much as possible based on the applicant's knowledge.					
		分間單位 SDUs			
		(1)	(2)	(3)	(4)
分間單位房號 Room No. of SDU		A	B	C	D
租賃/許可期 (日/月/年) Tenancy/Licence Period (DD/MM/YYYY)	由 From	01/01/2025	01/02/2025	01/03/2025	01/04/2025
	至 To	31/12/2026	31/01/2027	28/02/2027	31/03/2027
首/次租期 First/Second Term Tenancy		<input checked="" type="checkbox"/> 首 1st <input type="checkbox"/> 次 2nd	<input checked="" type="checkbox"/> 首 1st <input type="checkbox"/> 次 2nd	<input type="checkbox"/> 首 1st <input checked="" type="checkbox"/> 次 2nd	<input type="checkbox"/> 首 1st <input checked="" type="checkbox"/> 次 2nd
實際或擬收取的每月租金 (元) Actual or Intended Monthly Rent (\$)		5000	4000	5500	5400
租賃通知書 (表格 AR2) 檔號 (如有) Reference no. of Notice of Tenancy (Form AR2) (if any)		AR1235678	AR234567	AR888888	AR456789
上級租賃/許可期 (如有) % (日/月/年) Superior Tenancy/Licence Period* (if any) % (DD/MM/YYYY)	由 From	01/01/2025			
	至 To	01/01/2025			
住戶人數 Household size					
住戶年齡 Age of residents		23 / / / / / /	50 / 52 / / / / /	40 / 40 / / / / /	30 / / / / / /
住戶是否已申請 (可選多於一項) : 1. 公共租住房屋 (公屋) 2. 簡約公屋 3. 過渡性房屋 Have residents applied for (may choose more than one): 1. Public Rental Housing 2. Light Public Housing 3. Transitional Housing		是 Y <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 否 N <input type="checkbox"/>	是 Y <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 否 N <input checked="" type="checkbox"/>	是 Y <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 否 N <input type="checkbox"/>	是 Y <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input checked="" type="checkbox"/> 否 N <input type="checkbox"/>
% 如分間單位所處的樓宇單位由擁有人向二房東出租/授予許可，再由二房東將當中的分間單位出租予分租客，擁有人與二房東之間的租賃/許可便屬上級租賃/許可。如涉及多於一份上級租賃/許可，請填上當中最早屆滿的租賃/許可期。 % If the flat where the SDUs are located is let/licensed by the owner to a principal tenant, and the principal tenant further lets out the SDUs to sub-tenant(s), the tenancy/licence between the owner and the principal tenant is a superior tenancy/licence. If there is more than one superior tenancy/licence, please fill in the earliest expiring tenancy/licence period.					
備註: 如有多於 4 個分間單位, 請填寫附加頁。 Remark: If there are more than 4 SDUs, please fill in additional page(s).					附加頁數 No. of Additional Page(s) <input type="checkbox"/>

簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

身份證明文件/商業登記證副本



申請人是自然人
(如使用電子申請表則無需提交)

正本 ORIGINAL	表格 2 FORM 2 《商業登記條例》(第310章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) 《商業登記規例》 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 / 分行登記證 Business / Branch Registration Certificate	[第5條] [regulation 5]
		
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	X X 貨櫃運輸有限公司 KXX DX TRANSPORTATION COMPANY LIMITED	
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	***** *****	
地址 Address	X/F XXX GLOUCESTER ROAD WANCHAI HK	
業務性質 Nature of Business	CORP	
法律地位 Status	BODY CORPORATE	
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.
01/04/2011	31/03/2012	5XXXXXX-000-04-11-A
		登記費及徵費 (APP) Fee and Levy
		\$450 (登記費 FEE = \$ 0) (徵費 LEVY = \$ 450)
<p>請注意下列《商業登記條例》的規定：</p> <p>Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:</p>		
<p>1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。</p> <p>2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。</p>		<p>1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.</p> <p>2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.</p>
<p>機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.</p>		
		02/04/2011 123456789 \$450.00
<p>IRDB101B (12/2010)</p>		

申請人是公司

簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

土地登記冊



可透過以下途徑查閱土地登記冊物業現時資料（費用：10元）：

1. 「綜合註冊資訊系統」網上服務 (IRIS) – https://www1.iris.gov.hk/eservices/?language=zh_TW
2. 土地註冊處櫃位查冊及自助查冊

客戶服務中心

香港金鐘道66號
金鐘道政府合署19樓
2416 3505



荃灣查冊中心

荃灣青山公路荃灣段
174-208號
荃灣多層停車場大廈11樓
2416 3505



大埔查冊中心

大埔鄉事會街8號
大埔綜合大樓4樓
2653 5859



元朗查冊中心

元朗橋樂坊2號元朗政府
合署暨大橋街市7樓
2475 0341



簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

土地登記冊

土地註冊處 THE LAND REGISTRY
土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: [REDACTED]

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: [REDACTED]
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: [REDACTED]

查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

物業現時資料

本登記冊列明有關物業截至 23/04/2026 07:30 之資料
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO [REDACTED]

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效。就適用政府租契的年期屆滿日期，請參閱由地政總署刊登的相關「續期公告」。
The Extension of Government Leases Ordinance is in force. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to relevant "Extension Notice" published by the Lands Department.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。
Before any dealings, up-to-date land search should be conducted with the Land Registry.

物業資料 PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號
PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): [REDACTED]

物業參考編號 PRN: [REDACTED] 第 1 頁, 共 5 頁 PAGE 1 OF 5

土地註冊處 THE LAND REGISTRY
土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: [REDACTED]

地段編號
LOT NO.: KOWLOON INLAND LOT NO. [REDACTED]

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 14/09/1914
每年地稅 RENT PER ANNUM: \$41,700.00

所佔地段份數
SHARE OF THE LOT: 1/37

ADDRESS: [REDACTED]
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註
REMARKS: NEW RENT UNDER CROWN LEASES ORDINANCE FROM 14.9.89 IS \$994 P.A. (P.5517)

業主資料 OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	02/05/2001	30/05/2001	[REDACTED]

申請表填寫的擁有人姓名
須與登記冊顯示的一致

✘ 屋契

✘ 臨時買賣合約

✘ 稅單

✘ 水費單/電費單

簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

樓宇單位擁有人的書面同意副本

- 可參考簡樸房專題網站上的樣本：
https://www.bhu.gov.hk/forms/tc/sample_owner_written_consent_tc.pdf



- 書面同意應包含以下資料 / 內容：
 - 申請人姓名及身份證明文件號碼
 - 樓宇單位地址
 - 授權作「簡樸房認證」申請
 - 擁有人姓名、身份證明文件號碼、簽署及簽署日期

樓宇單位擁有人的書面同意

致：房屋局分間單位專責小組

*本人/本公司為下述樓宇單位的*擁有人/其中一名共同擁有人，現同意申請人（*香港身份證/護照/商業登記號碼：A123XXX(7)）根據《簡樸房條例》（第 658 章）就下述*樓宇單位/樓宇單位內的分間單位，提出*寬限期登記/簡樸房認證/簡樸房認證續期申請。

樓宇單位地址： 香港東區香港街 222 號簡樸大廈 3 樓 8 室

*簽署/公司蓋章： 已簽署

*姓名/公司名稱： 翁祐仁

*香港身份證/護照/商業登記號碼： A234XXX(8)

日期： 1/3/2026

* 請刪去不適用者

簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

公司授權文書

- 如申請人是公司時必須提交公司授權文書（例如公司董事局相關會議紀錄 / 決議的核證副本）
- 授權文書應包含以下資料 / 內容：
 - 相關會議 / 決議的日期
 - 獲授權代表公司簽署申請表的人士的姓名
 - 董事姓名



簡樸房 認證申請所需文件 / 資料

指明專業人士的核證報告

- 由指明專業人士按房屋局發出的《指明專業人士核證報告表》擬備
- 核證報告樣本可於簡樸房專題網站下載



簡樸房
Basic Housing Units

簡樸房 認證申請

指明專業人士核證報告表

(根據《簡樸房條例》(第 658 章)
第 17 條 (即認證申請) 擬備)

主樓字單位地址：香港道 102 號 5 字樓 2 室

指明專業人士姓名： 陳小明

指明專業人士專業資格： 註冊專業工程師 (結構工程界別)

指明專業人士註冊編號： R.P.E.123456

最後一次實地視察日期： 28/5/2026

核證報告表簽發日期： 2/6/2026

(* 刪去不適用者)

簡樸房 認證 — 遞交申請方法



郵寄

尖沙咀郵政局
郵政信箱 90888 號
房屋局分間單位專責小組



電子方式

(需登記「智方便+」)

- 前往簡樸房專題網站 (www.bhu.gov.hk)
- 填寫、簽署和遞交電子表格及相關文件



投遞箱

放入設置於房屋局分間單位專責小組辦事處的投遞箱 (辦公時間內)
(灣仔稅務大樓30樓)